

WATERCO

EUROPE

LTD

water, the liquid of life

 MULTIPORT VALVES
 MULTIVOIES ROBINETS
 MEHRWEGE VENTILE
 MULTIPUERTO VÁLVULAS

**Heavy duty construction / Structure robuste /
Hochbelastbare Konstruktion / Construcción
para servicio intenso**



30
years
Since 1981

 **enviropo**
SAVE TIME, WATER AND ENERGY

www.waterco.eu



Constructed from heavy duty ABS and GFPP, Waterco Multiport valves are designed for maximum performance and working pressures.

- 6-position multiple valve positions
- Top and Side Mount configurations
- Rated at 4 Bar



Construits en ABS et en GFPP résistants, les robinets multivoies Waterco sont conçus pour supporter des performances et des pressions de fonctionnement maximales.

- 6 positions possibles
- Possibilité de montage latéral ou par le haut
- Pression nominale 4 bars



Waterco Mehrwegeventile aus hochbelastbarem ABS und PP GF sind für höchste Leistung und Betriebsdrücke ausgelegt.

- Sechswegenventil
- Ausführungen mit oberem und seitlichem Anschluss
- Ausgelegt für 4 bar



Construidas en ABS para servicio intenso y GFPP, las válvulas multipuerto de Waterco están diseñadas para el máximo rendimiento y presión de trabajo.

- posiciones de la válvula múltiple de 6 posiciones
- Configuración con montaje superior y lateral
- Potencia nominal de 4 bar



Waterco's entire range of Multiport valves are engineered to withstand a working pressure of up to 4 Bar (58 psi) with a test pressure of 6 Bar (87 psi).



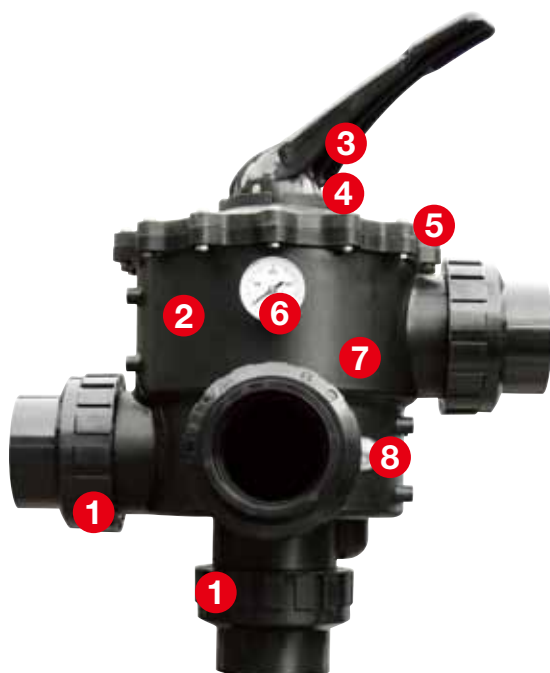
La gamme de robinets multivoies Waterco est conçue pour supporter une pression de fonctionnement pouvant aller jusqu'à 4 bars (58 psi) et a été soumise à une pression d'essai de 6 bars (87 psi).



Alle Waterco Mehrwegeventile sind für einen Betriebsdruck von bis zu 4 bar (58 psi) konstruiert, wobei der Prüfdruck 6 bar (87 psi) beträgt.



Toda la gama de válvulas multipuerto de Waterco está diseñada para resistir una presión de trabajo de hasta 4 bar (58 psi) con una presión de prueba de 6 bar (87 psi).



1. Metric and imperial quick connect unions / Raccords rapides (valeurs métriques et impériales) / Metrische und zöllische Anschlüsse / Uniones de conexión rápida en dimensión métrica e imperial
2. Heavy duty ABS construction / Structure en ABS résistant / Hochbelastbare ABS-Konstruktion / Construcción en ABS para servicio intenso
3. Durable lever action handle / Manette solide / Solider Einstellgriff / Resistente mango de activación de palanca
4. 6 way multiple valve positions / Robinet à 6 positions / Sechswegenventil / posiciones de la válvula múltiple de 6 vías
5. High grade stainless steel components / Composants en acier inoxydable de qualité / Komponenten aus hochwertigem Edelstahl / Componentes de acero inoxidable de alta calidad
6. Pressure gauge / Manomètre / Manometer / Manómetro
7. Wear resistant rotor / Rotor résistant à l'usure / Verschleißfester Einsatz / Rotor resistente al desgaste
8. Clear sight glass for backwash inspection / Regard transparent pour inspection du rétrolavage / Schauglas für den Rückspülweg / Mirilla transparente para inspeccionar el retrolavado

	Max flow rate / Débit max / Max. Durchflussrate / Caudal máximo m³/hr	Body / Corps / Gehäuse / Cuerpo	Lid / Couvercle / Deckel / Tapa	Handle / Manette / Griff / Mango	Rotor / Rotor / Einsatz / Rotor	Hardware / Garnitures / Hardware / Equipo	Union Nut / Écrou de raccord / Überwurfmutter / Tuerca de unión	Union Tail / Tige de raccord / Verbindungsuffe / Unión final
1.5"/50mm MPV	19	ABS	ABS	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC
2"/63mm MPV	31	ABS	ABS	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC
2.5"/75mm MPV	40	ABS	ABS	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC
3"/90mm MPV	47	ABS	GFPP	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC
4"/110mm MPV	65	GFPP	GFPP	ABS	GF Noryl	SS304	ABS	PVC

MULTIPORT VALVE MAIN FUNCTIONS / PRINCIPALES FONCTIONS DU ROBINET MULTIVOIES / HAUPTFUNKTIONEN DES MEHRWEGEVENTILS / VÁLVULA MULTIPUERTO PRINCIPAL

Filter / Filtre / Filter / Filtro

downward flow through the filter bed to outlet / Flux descendant traversant le lit filtrant en direction de la sortie / Abwärtsfluss durch das Filterbett zum Auslass / flujo descendente a través del lecho de filtrado hasta la salida

Backwash / Rétrolavage / Rückspülen / Retrolavado

upward flow through the filter bed to waste / Flux montant traversant le lit filtrant en direction de la conduite à déchets / Aufwärtsfluss durch das Filterbett zum Abwasser / flujo ascendente a través del lecho de filtrado hasta la evacuación

Rinse / Rinçage / Nachspülen / Enjuague

downward flow through the filter bed to waste / Flux descendant traversant le lit filtrant en direction de la conduite à déchets / Abwärtsfluss durch das Filterbett zum Abwasser / flujo descendente a través del lecho de filtrado hasta la evacuación

Waste / Déchets / Abwasser / Evacuación

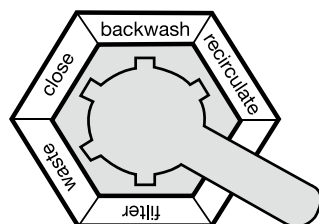
bypass the filter bed to waste / Contournement du lit filtrant en direction de la conduite à déchets / Umgehung des Filterbetts zum Abwasser / derivación del lecho de filtrado hasta la evacuación

Re-circulate / Recirculation / Rückführung / Recirculación

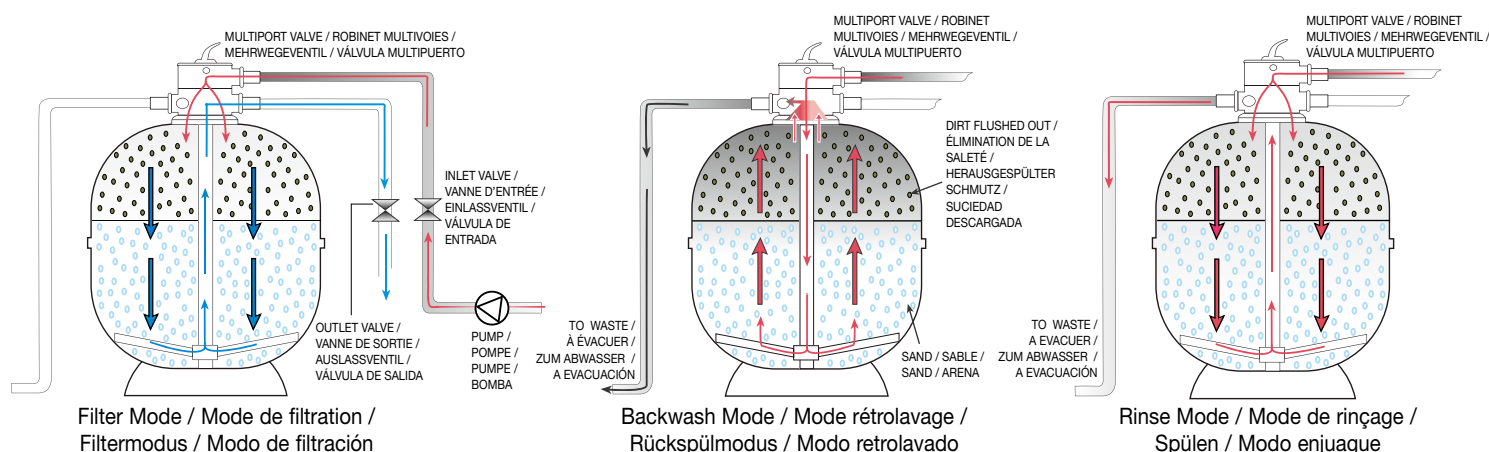
bypass the filter bed to outlet / Contournement du lit filtrant en direction de la sortie / Umgehung des Filterbetts zum Auslass / derivación del lecho de filtrado hasta la salida

Closed / Fermeture / Geschlossen / Cerrada

no flow to the filter / Aucun débit en direction du filtre / kein Durchströmen des Filters / sin flujo en el filtro



Cleansing a filter simply requires turning the Multiport lever from the “filter” position to the “backwash” position, which reverses the flow of water in the filter, flushing the filter bed. / Pour nettoyer le filtre, tournez simplement la manette de la position « filtre » vers la position « rétrolavage », ce qui inversera le sens de circulation de l’eau dans le filtre et évacuera les impuretés du lit filtrant. / Zum Reinigen des Filters muss das Mehrwegeventil nur von der Stellung „Filter“ in die Stellung „Rückspülen“ gebracht werden. Dadurch wird der Wasserstrom im Filter umgekehrt und das Filterbett gespült. / Limpiar un filtro simplemente requiere girar la palanca multipuerto del filtro de la posición “filtro” a la posición “retrolavado” lo que invierte el flujo de agua en el filtro y limpia el lecho de filtrado.



Warranty / Garantie / Garantie / Garantía

Waterco Multiport valves are covered by 1 year warranty. / Les robinets multivoies Waterco sont garantis 1 an. / Waterco Mehrwegeventile tragen eine 1-jährige Garantie. / Las válvulas multipuerto de Waterco están cubiertas por una garantía de 1 año.



OFFICES - EUROPE

Waterco (Europe) Limited
Radfield, London Road,
Teynham, Sttingbourne, Kent
ME9 9PS, UK.
Tel: +44 (0)1795 521 733
Fax: +44 (0) 1795 522 085



OFFICES - OVERSEAS

NSW - Sydney (Head Office)
Tel: +61 2 9898 8600

Waterco (USA) Inc
Augusta, Georgia, USA
Tel: +1 706 793 7291

Waterco Canada
St Hyacinthe, Quebec, Canada
Tel: +1 450 796 1421

Waterco (NZ) Limited
Auckland, New Zealand
Tel: +64 9 525 7570

Waterco (C) Limited
Guangzhou, China
Tel: +86 20 3222 2180

Waterco (Far East) Sdn Bhd
Selangor, Malaysia
Tel: +60 3 6145 6000

PT Waterco Indonesia
Jakarta, Indonesia
Tel: +62 21 4585 1481

Waterco Singapore Intl Pte Ltd
Nehsons Building, Singapore
Tel: +65 6344 2378

DISTRIBUTED BY / DISTRIBUÉ PAR /
ÖRTLICHER HÄNDLER / DISTRIBUIDO POR:

WATERCO
water, the liquid of life

